

Paseo de Colón n.º 60 y 62

# IRUN EDITORIAL

San Sebastián-Santa Catalina, 3 bajo

## IMPRESA

Se hace toda clase de trabajos de Tipografía, Obras de texto y literarias.— Tarjetería, facturas, membretes, sobres, recibos, esquelas de defunción, prospectos y carteles para teatros y cines.

## ENCUADERNACIÓN

Se hace toda clase de libros comerciales, Mayores, Diarios, Borradores, Copiadores de cartas, Cuadernos de hule, Carpetas, Cajas; Dorados, Relieves y estampaciones, Revistas ilustradas y toda clase de libros y menaje de escuelas a precios muy económicos.

Misales, libros de rezo; y libros de actas Parroquiales; y cuantos trabajos se confíen que serán servidos a satisfacción del cliente.



### Precios de los vinos de esta Sociedad en San Sebastián

Botella de vino tinto en su tercer año con casco, á 1,15 pesetas. Media botella de vino tinto en su tercer año, sin casco, 0,75 pesetas. Botella de vino blanco con casco, 1,25 pesetas. Botella de vino tinto (cosecha de 1904) con casco á 2 pesetas. Media botella de vino tinto (cosecha de 1904 con casco á 1,10 pesetas.

Estos vinos se hallan de venta en las casas siguientes: Señores Loidi y Zulaica, Idiaquez 5; La Predilecta, San Martín 7; Restaurant La Urbana, Plaza de Guipúzcoa; don Tiburcio Arrillaga, Churruea, 3; don Bartolomé Sore, San Martín 11; don Canuto Otamendi, calle Puyuelo; señores Guurruchaga y Echavaguren, Urbieto 4; señores Martín y Hermano y Casia, calles de Idiaquez y Urbieto; don José María Beloqui, Hernani 23; don Luis Ribas, calle Garibay, 32; don Agustín Guruceta, calle Puyuelo; don Julián Garicano, Oquendo 12; don J. A. Beguristain, Easo 27; don Félix Latiegní, con Alda 18; y en otros buenos establecimientos de vinos y ultramarinos.

Admítase la devolución de botellas vacías con la etiqueta de esta sociedad, abonando por las grandes 0,25 de peseta y por las pequeñas 0,20.

Escritorio y dirección: calle SAN MARTÍN, 6, entresuelo.—San Sebastián. AVISO: Para evitar confusiones con vinos que algunas casas titulan en sus etiquetas de RIOJA ALTA debemos advertir que el verdadero vino de la antigua y acreditada Sociedad de cosecheros LA RIOJA ALTA es el que lleva en su etiqueta una marca consistente en un paisaje con cuatro arbolitos y un río, y la indicación de marca concedida.



## Servicios de la Compañía Transatlántica

### Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor BUENOS AIRES saldrá el 25 de Febrero de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, para Nueva York, Habana, Veraeruz y Puerto Méjico.

El vapor ALFONSO XIII saldrá el 19 de Febrero de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña, para la Habana y Veraeruz. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El vapor MONSIEURAT saldrá el 10 de Marzo de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admiten carga y pasajeros con trasbordo para Veraeruz.

### Líneas del Río de la Plata y al Brasil

El vapor REINA VICTORIA EUGENIA saldrá el 4 de Marzo de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

### Línea de Fernando Póo

El vapor SAN CARLOS saldrá el 2 de Marzo de Barcelona, con escalas en Valencia, Alicante y el 7 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, además escalas intermedias y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Transatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a Nueva York y puertos del Cantábrico a Nueva York cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía dá alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin Hilos.

Agencia en San Sebastián Sra. VIUDA de CARLOS CALISALVO, Embeltrán, 12, Escritorio

TELÉFONO NÚM. 26

## Enrique Pérez Egea

SASTRERIA Y CAMISERIA

Especialidad en uniformes, impermeables y géneros de punto. Novedades en tejidos para señora.

PRECIOS FIJOS

Alameda, 8, SAN SEBASTIAN.—Teléfono 5-51  
Sucursal: Estación, 5  
TELEFONO 55

## Anuncios Económicos

PRECIOS PARA ESTA SECCIÓN

Por cada anuncio que no exceda de tres líneas. . . . . 0,50

Por cada anuncio de cuatro líneas. . . . . 1,00

Por un abono mensual. . . . . 10,00

Por anuncios cuyas señas hayan de facilitarse en esta administración sufrirán por cada inserción, el aumento de. . . . . 0,25

AMUEBLADORA Vitoriana. Los muebles más sólidos y más baratos, se recomienda no comprar sin visitar estos grandes almacenes. Urbieto, 21 y Buen Pastor 3.

Quiere V. hacer un regalo bonito y barato, Visite los bazares de José Ayani Avenida. 18.—Sucursal: Avenida, 37.—Teléfonos 11-83 y 11-24.

BAZAR DE LA CONCHA. Avenida, 34. Teléfono 12-81. Gran surtido en juguetes, tarjetas postales y artículos para regalos.

CASA MARTIN, chorizo de Rioja superior a seis pesetas kilo. San Martín, 13. Teléfono 977.

ACEITES AGER.—Los más puros de oliva. Fábrica de jabones. San Martín 25.—Teléfono 11-81.

ELISA ARIN.—Trousseaux y Layectes. Avenida 39.

COMPRO TODA clase de alhajas. Anillos de boda se construyen en dos horas. Arreglos, soldadutas y reformas. José Noriega, Urbieto 42.

VALERIANO DE SAN JOSE, sargento retirado, del cuerpo de carabineros, con derecho a retiro, desea una portería, finca con chalet, cualquiera comisión u otro análogo. Razón: Santa Elena, núm. 21, Irún.

BAR ALEGRIA.—Saavedra y Azpillaga, comidas vinos y licores.

CAFE y BILLARES.—VERGARA, 18.

COMPRA de toda clase de objetos de oro, plata y platino; brillantes, perlas y toda clase de alhajas en los mismos metales.

Se paga todo su valor en la plaza de Guipúzcoa, número 8, comercio de relojería, bisutería y artículos de Piel.

CAFES NORTE y RHLN.—Consumaciones de primera calidad. Cine tarde y noche.

COMESTIBLES PRENTE A LA VOZ.—Esta casa es la que más barato vende. Visiten y se convencerán. San Marcial, 7.

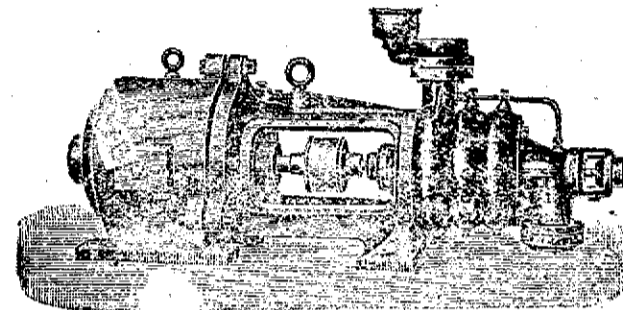
LOS CLAYBLES.—Gran surtido en Frutas secas y del tiempo. Servicio a domicilio. Loyola, 8 Teléfono.

Imp. de EL LIBERAL GUIPUZCOANO

## CONSTRCCIONES ELECTRICAS

## Ercole Marelli y Compañía, Milán

Sucursal española: Prim 5 MADRID.—Apartado 623



Voldrs y aspiradores especiales para minas y para cualquier aplicación industrial. Bombas para alta y baja presión, horizontales y verticales. Motores para corriente alterna y continua. Alternadores y dinamos. Transformadores y convertidores

## ALMACENES EN ESPAÑA

## MATA-TENIAS del Dr.

ES EL MEDICAMENTO MÁS SEGURO Y EFICAZ PARA LA COMPLETA EXPULSIÓN DEL TEMIBLE PARÁSITO El examen detenido del grabado adjunto, que es la



creemos basta para decidir a cuántos le padecan a procurar su expulsión, que sin disputa conseguirán con el MATA-TENIAS del Dr. GRUZ seguramente. La acción de este medicamento es tan eficaz, que a la hora de haberlo tomado, queda curado el parásito y ya dispuesta de dedicarse a sus ordinarias ocupaciones. Para su uso se requiere preparación alguna. Se trata por lo común de un examen, que puede haberse en la noche anterior como se costumbre. Se expende en todas las DROGUERÍAS y FARMACIAS más serenas. Se prepara y expede al por mayor en el LABORATORIO de MATA-TENIAS Calle de PEREY Y CALLES número 11, SAN SEBASTIAN

Folleto de EL LIBERAL GUIPUZCOANO (132)

Esta obra es propiedad de la casa Sopena de Barcelona

EMILIO RICHEBOURG

## EL HIJO

TRADUCCION DE J. ZAMACOIS

Después de haber dejado a Morlot, tomó el conde de Montgarin un coche de punto y se hizo conducir a la calle d'Astorg. Lleno de vergüenza, y loco de dolor, era presa de una febril agitación.

Entró en su casa como un verdadero demente, abriendo cerrando las puertas con violencia, pateando y derribando cuanto hallaba a su paso. Al oír aquel estrépito salió corriendo

Francisco a ver lo que sucedía, y se quedó asombrado y confuso al encontrarse con su amo.

—¿Dónde está el Señor De Rogas?—le preguntó Ludovico secamente.

—Creo que está en su cuarto—respondió el viejo, tomblando.

Ludovico se dirigió como una bomba hacia la habitación del portugués.

—¡Ah, ah—exclamó éste con extraño acento,—estaba usted ahí!..

José Basco se había levantado rápidamente, y miraba al joven azorado.

Este respiraba a pleno pulmón, enormemente agitado.

Ambos sujetos, frente a frente, permanecieron un momento silenciosos, cruzando el fuego de sus miradas. En la de Ludovico se advertía el furor; la del portugués disimulaba mal una gran inquietud. Sin embargo, no perdió la serenidad.

—Vamos a ver, mi querido Ludovico—dijo con voz dulzarrona.—¿Qué le pasa a usted? ¿Está usted en un estado lastimoso! ¿Qué le ha sucedido?

El conde de Montgarin lanzó un profundo suspiro.

—¡Ah, es espantoso!—exclamó.

—¿De qué habla usted?

—De Rogas, mi querido De Rogas, creo que voy a volverme loco!

—¡Ah, vamos—pensó José Basco,—me llama su querido De Rogas!

Su inquietud desapareció inmediatamente.

—En verdad, mi querido Ludovico, al verle a usted en ese estado, estoy tentado de creerle—respondió en voz alta.—Vamos, cálmese usted, y dígame qué es lo que causa su desesperación. Ya sé que puede contar siempre conmigo.

El joven movió la cabeza con desaliento.

—¿De Rogas—murmuró sordamente,—todo se ha perdido!

—¿Qué quiere usted decir?

—Ya no podré casarme con la señorita De Coulange.

—¿Qué está usted hablando?—exclamó el portugués, fingiendo un gran asombro.

—La verdad.

—¿Está usted verdaderamente loco?

—¡Sí—replicó Ludovico enfureciéndose.—Estoy loco de rabia.

—No comprende ni una palabra—murmuró José Basco.

Ludovico golpeaba con los pies en el suelo; sus ojos lanzaban fulgores salvajes; su rostro tenía una expresión horrible.

—¡En el preciso momento en que iba a casarme—repuso con voz ronca,—y en que los millones del marqués iban a ser míos! José se acercó a él y le miró fijamente en los ojos.

—¡Sí!—prosiguió Ludovico.—Iban a ser míos los millones porque usted me los había prometido. ¡Todo se ha unido; ¡Habíamos construido castillos en el aire!.. ¡Mis bellos sueños se han desvanecido como el humo!.. ¡Ira de Dios!.. ¡En este momento quisiera tener el gusto de estrangular a alguien!

Y siguió pateando furiosamente.

Ahora era el portugués quien experimentaba la mayor estupefacción.

—Usted me retiró del abismo, De Rogas—repuso Ludovico;—pero esta vez caeré para no volver a levantarme más. Me encuentro frente al suicidio, como aquel día en que me propuso usted conquistar una fortuna.

Quiso usted salvarme, y no lo ha logrado. So equivoqué usted al tomarme por asociado; ha gastado usted por mí doscientos mil o trescientos mil francos... sé que es usted inmensamente rico; pero, no importa, su dinero está bien perdido, puesto que no podré jamás devolvérselo. ¡Cuánto mejor hubiera hecho usted con dejarme levantar la tapa de los sesos!

A pesar de su agitación, un poco exagerada, el conde de Montgarin hablaba con tal acento de verdad que José Basco se dejó engañar.

—Ya ve usted, mi querido Ludovico—dijo el portugués,—que le escucho con gran com-

placencia; mas espero en vano una explicación que usted no me da. Dice usted que no se casará con la señorita De Coulange. ¿Por qué? Maximiliana le ama a usted; ciertamente no es ella quien lo rechaza. ¿Acaso se ha disputado usted con el conde de Coulange? Mas ahora caigo que eso no puede ser, puesto que el conde está fuera de París en este momento... ¿Le han recibido a usted mal los marqueses? Dígame de una vez lo que ocurre.

—Ya usted a saberlo, De Rogas: la señorita De Coulange ha desaparecido.

—¡Oh!—exclamó José.

—Sí, y por ciertos informes que han podido obtener, se tiene la seguridad de que ha sido raptada.

—¿Qué horror!.. ¡Pero eso es imposible!—dijo José.

—Sí, parece imposible, y, sin embargo, es verdad.

El portugués pareció quedarse consternado.

—¡He ahí una desgracia completamente imprevista!—murmuró.

—Y que destruye todas nuestras hermosas esperanzas. ¡Todo cuanto hemos hecho y nada viene a ser lo mismo! ¡Todo nuestro trabajo, el dinero que usted ha gastado, todo, todo se ha ido a rodar! ¿No opina usted así?